

Болгарская песня в Сухуми



Наш разговор с болгарскими исполнителями эстрадных песен Лили Ивановой и Борисом Гуджуновым был коротким, так как проходил он за кулисами театра Абхазской госфилармонии во время антракта между первым и вторым отделением их концерта. Нашими переводчиками были кинорежиссеры студии «Грузия-фильм» супруги Гено Цулая и Нелли Ненова, болгарка по национальности. Впрочем, вскоре выяснилось, что переводчика вовсе не требуется, так как и Лили Иванова, и Борис Гуджунов хорошо владеют русским языком.

Лили рассказала, как в творческом конкурсе фестиваля эстрадной песни «Золотой ключик» в Братиславе (Чехословакия) ей удалось стать победительницей за исполнение произведения болгарского композитора Ангела Заберского «Адажио». Это было в минувшем году, который оказался для певицы весьма «урожайным»: на таком же творческом конкурсе, но теперь уже в польском городе Сопоте за польскую песню «Я не умею так» Лили Ивановой была присуждена первая премия. Были победы и на других творческих состязаниях — за рубежом и на своей родине — в Болгарии. Как сказала

Лили, она с большим удовольствием всякий раз выступает перед слушателями нашей страны. Ее нынешняя, четвертая гастроль продолжается более двух месяцев и уже подходит к концу.

Не первый раз в нашей стране и Борис Гуджунов. В частности, песенка Ж. Татляна «Фонари», которую он исполнил в сухумских концертах, заимствована в Москве у Ивица Шерфези, вместе с которым в минувшем году Гуджунов принимал участие в большом концерте «Мелодии дружбы» артистов европейских социалистических стран.

Остается добавить, что Лили Иванова и Борис Гуджунов выступают в сопровождении инструментального ансамбля под руководством Ивана Пеева. Характерно то, что многие песни, исполненные болгарскими артистами, хорошо знакомы сухумцам, и стоило их только назвать, как в зале звучали аплодисменты. Они долго не смолкали после мастерского, темпераментного исполнения их Лили Ивановой и Борисом Гуджуновым.

А. ДАНЕЛЬЯН.

На снимке: пост Лили Иванова.

Фото С. Короткова.